



General Certificate of Secondary Education
June 2011

Modern Hebrew

46751T

Unit 1 Listening Test Transcript

Friday 20 May 2011 1.30 pm to 2.20 pm approximately
(including reading time)

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Time allowed

- 45 minutes + 5 minutes reading time before the test
- **The pauses are pre-recorded for this test.**

This is what you should do for each item.

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a bleep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions in **English**.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test*.**
- You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your answer book now.
- **The test starts now.**

Once the recording has started, the Invigilator must not pause it **at any time** as all pauses, including the five minutes reading time, are pre-recorded.

*If candidates ask any questions at this point, the Invigilator should pause the recording until the questions have been answered. The recording should then be restarted.

Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

- 1 (a) F אני מגיעה לבית הספר על אופניים.
- (b) F בשיעור הראשון ביום שני אנחנו לומדים צרפתית.
- (c) F יש לנו חצי שעה הפסקה.
- (d) F אחרי הצוהורים אנחנו משחקים טניס.
- 2 M הנה הטמפרטורות למחר בערים שונות בעולם.
בלונדון – שבע עשרה מעלות
בפריז – שתיים עשרה מעלות
בברלין – עשרים ושתיים מעלות
במדריד – עשרים ותשע מעלות
בניו יורק – שלושים ואחת מעלות.
- 3 M בוקר טוב! אני רוצה להזמין שולחן, בבקשה, להיום בתשע בערב. זה בסדר? ועוד משהו – אפשר לשלם בכרטיס אשראי?
- 4 M שמי רון ואני נשוי.
יש לי אח ויש לו ילד אחד.
יש לי גם אחות. היא לא נשואה, היא רנקה.
יש לי גם דודים, אבל הם גרים באילת.
- 5 F יוני, אני לא רוצה לנסוע למרכז העיר במכונית. אני מעדיפה לנסוע באוטובוס. זה הרבה יותר זול.
M מה פתאום? רבקה, זה לוקח יותר מידי זמן באוטובוס.
- 6 M הלו! זו הקבלה? אני מדבר מחדר 308. יש בעיות.
האמבטיה מלוכלכת וזה לא בסדר. ועוד משהו. אין מספיק מגבות. המעלית קטנה מידי. לא היה מספיק מקום בשבילי, בשביל אשתי ובשביל המזוודות. אבל, הטלפון מצויינת והמיטות נוחות מאוד.

- 7 F מדוע צריך בכלל ללכת לבית הספר? כל מה שצריך ללמוד, אפשר ללמוד מהאינטרנט!
- M אבל, רחל, איפה תפגשי את החברים שלך? פה בבית הספר את יכולה לדבר כל יום עם החברים שלך.
- F כן, אולי אתה צודק.
- M אם לומדים בבית ספר אפשר בעתיד להרויח הרבה יותר כסף.
- 8 F בוקר טוב, מר לוי. אפשר לעזור לך?
- M כן, אני מצטער, אבל יש לי תלונה. החדר שלנו בקומה הראשונה וכל הלילה היה הרבה רעש מהמועדון למטה. לא יכולנו לישון בכלל.
- F אני מאוד מצטערת.
- M ועוד משהו. אשתי צמחונית, אבל במסעדה לא היה בכלל אוכל בלי בשר ועוף. היא פשוט לא מצאה מה לאכול.
- F חבל, היא היתה צריכה לבקש.
- M החדר שלנו נוח אבל המרפסת לא מספיק גדולה בשביל שנינו.
- F אני מצטערת, אין לנו חדרים עם מרפסות גדולות יותר.
- M חוץ מזה, עוד משהו? זה הכל להיום.
- 9 M שמי יאיר. בשנה שעברה אהבתי לנגן, אבל עכשיו אין לי זמן להתאמן על הפסנתר. עכשיו נעים לי יותר לשבת על כיסא עם ספר טוב. זה מרגיע אותי. בשנה הבאה אני אלך למכון כושר פעמיים בשבוע.
- 10 M עד לפני שנה הייתי חסר עבודה. אחר כך מצאתי עבודה בבית חולים, אני עדיין עובד שם, והעבודה מוצאת חן בעיני.
- 11 (a) M שמי דני. אני לעולם לא אקנה מכונית. בשבילי זה בכלל לא חשוב. אני תמיד נוסע באוטובוס או ברכבת.
- (b) F אני רינה. השאלה היא: האם כדאי לקנות טלפון נייד חדש, או לא? בטלפון הנייד הישן שלי אי אפשר לצלם, ואני רוצה לצלם בחופשה. אבל זה גם יכול להיות יקר. אני לא בטוחה מה לעשות. זאת בעייה.
- (c) M שמי דויד. הנה, זאת שמלה יפה! זאת מתנה נהדרת לאחותי גילה. אבל, רגע! אני לא יודע מה המידה שלה, לכן, עדיף לא לקנות.

Turn over ►

- M (a) 12** אצלנו בבית הספר יש חנות קטנה ובהפסקת הצוהריים אפשר לקנות שם משהו לאכול. הבעייה היא, שמוכרים שם רק מזון בריא. זאת אומרת, שמיד כשאני חוזר הביתה אני הולך ישר לארון הקטן במטבח שם אמא שומרת את העוגיות והשוקולד.
- F (b)** אנחנו מביאים כריכים לבית הספר ואוכלים אותם בהפסקה הראשונה. קוראים לזה – ארוחת בוקר שנייה. אבל, אני לא אוכלת בבית ארוחת בוקר כך שבשבילי זו ארוחת בוקר ראשונה.
- M 13** שמי נועם. בשכונה שלי יש מסלול מיוחד לרוכבי אופניים. זה גם בטוח וגם שומר על איכות הסביבה.
- F** שמי אביבה. באיזור שבו אני גרה יש מיכלי מיחזור לבקבוקי זכוכית ולבקבוקי פלסטיק.
- M** שמי ארז. בשכונה שלי גרים הרבה מאוד אנשים. זאת שכונה צפופה מאוד.
- F 14** שמי יעל. אני אף פעם לא רבה עם אחי, רק עם אחותי. היא לובשת את הבגדים שלי בלי לבקש רשות וגם משתמשת באיפור שלי. בשבוע שעבר היא לקחה את משקפי השמש שלי. אני רוצה שהיא לא תיגע בדברים שלי! בגלל שהיא מקבלת ציונים טובים בבית הספר ההורים שלי חושבים שהיא ילדה נהדרת.
- M (a) 15** בית הספר שלי הוא פנימיה. זאת אומרת שאני לא גר בבית עם ההורים שלי אלא בבית הספר. יש לזה כמובן יתרונות, אבל גם חסרונות. קודם כל – אני רואה את ההורים שלי רק בחופשות וזה לא טוב. וגם מותר לי לצאת לקניות בעיר רק פעם אחת בחודש.
- M (b)** אבל, מצד שני, יש הרבה דברים טובים. יש מבחר גדול של סוגי ספורט ויש אפילו תיאטרון ואנחנו יכולים להופיע בהצגות פעמיים בשנה.

- F 16** אתה יודע כבר מה תעשה אחרי שתסיים את הלימודים בבית הספר?
- M** לא בדיוק, גברת אלוני, אני הייתי רוצה קצת ניסיון עבודה בחופשת הקייץ. אולי להיות גנן? עוד לא החלטתי.
- F** מה אתה יודע על גננות? האם עבדת פעם בגינה? אתה יודע אם אפשר להרוויח טוב במקצוע הזה? מה הם הסיכויים להתקדם? יש לך מספיק כוח פיסי לעבודה כל כך קשה? חשבת על זה פעם?
- M** לא, אני מוכרח לומר שהתשובה היא שלילית. אני צריך לחשוב על זה יותר... בעצם, טוב! אני כבר יודע. צריך הרבה מחשבה לפני שבוחרים מקצוע לעתיד.
- M 17** שלום אמא!
- את רוצה תה או קפה?
- F** רק רגע, נראה מה יש לך במטבח. אוי ואבוי! כל כך הרבה קופסאות שימורים. זה לא בריא! אין לך אוכל טרי? בודאי שיש!
- M** אבל אני לא רואה פה במקרר ירקות, אין עגבניות, אין מלפפונים, רק בירה יש לך פה. אחד, שניים, שלושה... אחד עשר בקבוקי בירה!! חוץ מזה אין פה כלום! תראה לי, בבקשה, פירות!
- M** אמא, תרגעי, שבי קצת! אל תדאגי – מחר אני אלך לקנות.
- F** אוי, אתה תהיה עוד מעט חולה אם אתה לא אוכל אוכל בריא. אתה צריך ירקות במקרר. וזה מה שאני עכשיו הולכת לקנות לך.
- M** בסדר, אמא, אם את דוקא רוצה!
- M 18** גילה, את שוב בדיאטה? כמה קילוגרמים את רוצה להוריד הפעם?
- F** לא רק אני! גם אתה, מיכאל, אנחנו עושים את זה ביחד. אנחנו צריכים דיאטה יותר בריאה. אנחנו יכולים לעשות תחרות ומי שמצליח ראשון לרדת במשקל הוא המנצח!
- M** בשבילי זאת לא בעייה, גילה. אבל החגים מתקרבים ונראה אותך שומרת מרחק מהמתקים.

- F 19** לאחרונה יש הרבה מובטלים שמחפשים עבודה.
 הנה כמה עצות טובות איך להצליח בראיון לעבודה.
 – כשהולכים לראיון מומלץ להתלבש יפה ולהראות מסודר.
 – צריך להיות רגוע ולהראות שאתה אדיב וסבלני.
 – כדאי לחשוב היטב על כל שאלה לפני שעונים.
 – כדאי לספר על עבודות קודמות וניסיון עבודה.
 – את שאלת המשכורת צריך להשאיר לסוף הראיון.
 – בסוף הפגישה כדאי להודות למראיין ולהביע תקווה שיקבל אותך לעבודה.
- F (a) 20** שמי יעל. כל ערב כשאני חוזרת הביתה אני מיד מתיישבת על הספה מול הטלוויזיה, לנוח. אפילו לאכול אין לי כוח. אני רק שמה משהו במקרוגל ולא אכפת לי אם זה בריא או לא.
- M (b)** שמי מיכאל. ההורים שלי לא עושים שום דבר מיוחד. כל ערב הם עושים תמיד אותו דבר, גם בסופי השבוע. אני לא מבין, מדוע הם לא הולכים לרקוד או לראות הצגה? איך אפשר לחיות חיים כאלה?
- F (c)** שמי גילה. אני תמיד אומרת, שהחיים קצרים מדי. אני משתדלת לנצל כל רגע ולעשות יותר כמה שאפשר. אני רוצה לחיות חיים מלאים ומעניינים.

END OF TEST

Blank page

Blank page